

華东師范大学函授教材

現代漢語講義

漢語詞匯

丁勉哉編著

華东師范大学出版

現代漢語詞彙學

第一章 詞和詞彙

第一節 詞.....	(1)
一、字和詞的區別.....	(1)
二、詞的詞彙意義和語法意義.....	(3)
三、詞和概念.....	(4)
第二節 詞彙和基本詞彙.....	(6)
一、詞和詞彙.....	(6)
二、學習詞彙的重要性.....	(7)
三、基本詞彙.....	(9)
四、基本詞彙的幾種類型.....	(13)

第二章 詞的構造

第一節 詞的內容和形式.....	(17)
一、內容和形式相互依存.....	(17)
二、漢字是構詞的要素.....	(18)
第二節 詞的構成方式.....	(18)
一、雙音節詞是現代漢語詞彙的主流.....	(18)
二、各種方式的構詞類型.....	(19)
第三節 關於濫造生詞的問題.....	(27)
一、詞的構造要符合規律性.....	(27)
二、濫造生詞略例.....	(27)

第三章 詞義

第一節 詞義學習的重要性.....	(31)
-------------------	------

第二節 詞的多義性.....	(32)
第三節 詞義結構中質的變化.....	(34)

第四章 同音詞、同義詞和反義詞

第一節 同音詞.....	(39)
一、同音詞的性質.....	(39)
二、同音詞的情況.....	(42)
三、同音詞產生的原因.....	(44)
四、同音詞的作用.....	(46)
第二節 同義詞.....	(47)
一、同義詞的性質.....	(47)
二、同義詞的作用.....	(50)
三、同義詞在意義和用法上的區別.....	(51)
四、同物異名的“同義詞”.....	(55)
第三節 反義詞.....	(56)
一、反義詞的性質.....	(56)
二、反義詞的類別.....	(57)
三、反義詞的作用.....	(58)
第四節 同素詞.....	(60)
一、同素詞的特點.....	(60)
二、同素詞的類型和作用.....	(62)

第五章 現代漢語詞彙的來源

第一節 古代詞語的繼承和沿用.....	(67)
一、古代詞語的性質和範圍.....	(67)
二、沿用古代詞語的情況.....	(71)
三、克服濫用古代詞語的不良現象.....	(74)
第二節 方言土語和行業習慣語的吸收.....	(75)
一、方言土語和民族共同語的關係.....	(75)
二、方言土語詞彙差異的一般情況.....	(78)

三、怎样吸收方言土語.....	(81)
四、行業習慣語的性質.....	(84)
五、行業習慣語的情況.....	(85)
第三节 外来語的借用.....	(86)
一、外来語的性質.....	(87)
二、漢語外来語的一般現象.....	(88)
三、漢語外来語要受漢語的制約.....	(97)
四、外来語的规范化問題.....	(99)
第六章 漢語詞彙的新面貌	
第一节 新時代的新詞.....	(103)
第二节 新時代的固定詞組.....	(105)
第三节 成語的發掘和扩大运用.....	(107)
第四节 漢語的簡稱和定型化.....	(110)

現代漢語詞彙講義

第一章 詞和詞彙

第一節 詞

一、字和詞的區別

我們在前一部分學習文字和正字法的時候以每一個獨立的方塊漢字為對象，知道在過去一個很長的時期，曾經以那種獨立的方塊字作為表意的單位，它是造句的材料，也即是語言的材料，古人所謂積字而成句，積句而成章，就古漢語的情況來說，基本上是沒有什麼不妥的。然而語言的發展推動了思想表達工具自身的發展，為了適應社會生活的日益豐富與紛繁，一方面是新的事物不斷地出現，一方面是人們的認識不斷地加深與擴大，單音節的漢字就難免有同音混淆的現象。語言是交際的工具，文字是記錄語言的代表，人們在交際與交流思想當中，首先要求詞義明確而不含糊，詞語的聲音能夠作為區別意義的標志而不混淆，而後根據語音的不同而有不同的字形或詞的書寫形式，這是很自然的道理。我們也曾在文字部分說到過，漢字必須改革，用拼音文字把詞兒連寫起來，這樣就使得作為語言材料的詞在它的形体、語音和詞義三個方面統一起來了。所以在以往曾經作為造句材料的字在今天來說已喪失了造句的資格，由造句的材料而成為造詞的材料了。我們學習詞彙，開頭就得把字和詞區別開來，樹立詞的觀念是完全必要的。

那麼，什麼是字什麼是詞呢？字和詞的區分標準怎麼樣呢？

字和詞的分化是漢語特有的現象，也是漢語自身的發展所產生的。所謂“字”就是就現代漢語來說，它在造句上已經沒有獨立的意義同時也沒有獨立的語法作用。比如“漢”這個字，今天已經不能單獨使用了，單說一個“漢”（厂弓）字，人們聽不懂，放在句子里也很難表示獨立的意義，必須說“漢族”“漢人”“漢語”“漢朝”“漢水”“好漢”“男

子汉”“罗汉”这些，才有一定的概念，用在句子結構里可以作为語言的材料。“汉”字在今天不單獨用，所以不是詞，它要跟別的字組合起來比如“汉族”“汉语”等等才成为詞，它在這些詞里面担任着造詞的原料。象这种情况，我們談詞彙就不以構詞的原料为主要对象，也即是不再以字为对象，这是學習文字和學習詞彙必須分別清楚的一點。

是不是說單獨的一个汉字都只是字而不是詞了呢？那又不是的。直到今天，还有一些汉字仍然可以單獨使用，具有詞的性質与功能。而且即使在將來也必然还有一些汉字仍然作为詞来使用，即所謂單音詞，这在以后会講到。比如“人”这个汉字同時也是一个詞，不仅現在可以單用，作为造句的材料，即使在將來也必須單用，同样作为造句的材料，改为拼音文字以后也只是字的形体改变了，單音詞的“人”(日夕)还是“人”(日夕)，不会也沒有必要把“人”(日夕)这个詞改用別的词来代替。因此，当我们說要區別字和詞的時候，并不是机械地排斥所有的汉字，也不是簡單地以單音为字、双音或多音为詞来作标准。主要的是看它是否独立充当造句的材料，是否作为分析句結構的最小單位还是作为構詞的要素。如果是充当造句的材料，那就是詞，即使一个單獨的汉字也就是詞而不是字；否則就只是字而不是詞。如果在句結構的分析上它已經是一个最小單位，不能再把它来进行語法分析，那么它是詞而不是別的东西。如果把詞再作分析，那就是字了。对于詞的分析是以詞为对象的詞法分析，和語言結構的句法分析是兩回事。

值得注意的是字和詞的區別要联系汉语發展的历史来看，語言是随着社会的發展而發展的，它是一条洪流，它永远不会停息下来。在它整个發展过程的特定阶段里，可能有一些交叉的現象，開始萌芽的东西和逐漸消亡的东西，往往会有一定時期的同時并存，这也不是不可理解的。作为詞彙學習的要求來說，这就需要特別注意了。比如“汉”这个字現在都不作詞用，这是对的；可是它还保留在成語里，“楚汉相爭”和“人心思汉”這類成語在講到一定的历史事实的時候还是有用的，單獨一个汉字可以独立成詞，可以讓人听得懂的。又如“汉语”的“語”，在現代汉语里也只是一个字而不是詞，这也是肯定

的，可是當我們引用成語，說“語無倫次”和“三言兩語”之類的時候，當然都是完整的詞而不是字了。其他如“言”在現代漢語是字，而在“知無不言”的成語里是詞。又如“聲”今天也主要作字用，而在“無聲無臭”這個成語里却又是詞而不是字。諸如此類，我們必須分辨清楚。這在第五章現代漢語詞彙的來源和第六章成語部分都會講到。現在的要求是在於樹立詞的觀念，明確詞的含義，不要把字和詞混同起來。一方面在文字學習的基礎上來進行詞彙學習，另一方面又在詞彙的學習當中更好地來理解文字和掌握文字。肯定漢字在漢語里的特點，運用發展觀點，進而探索漢語詞彙的內部規律。

二、詞的詞彙意義和語法意義

任何語言的詞都有一定的意義，現代漢語的詞按性質來說具有不同的意義，一種是詞彙意義，一種是語法意義。所謂詞彙意義是指一個詞的本身具有一定的實在的意義，或者說代表着客觀事物的一種概念。所謂語法意義是指詞的本身即使沒有那種實在的意義，不代表事物的概念，而在語言里却起了造句的語法作用。

比如“粉筆”和“黑板”這兩個詞，代表着客觀事物，具有實在的意義；“寫”和“唱”這兩個詞，是代表動作的概念，也有實在的意義。這種具有實在意義的詞稱為詞彙意義的詞。又如“寫和唱”的“和”它自身不代表什麼事物，沒有實在的意義，可是它在語言里也有一定的作用，它可以把“寫”和“唱”兩種動作連接起來，或者把“粉筆”和“黑板”兩種事物連接起來，它有造句的語法作用，也就是說具有語法上的意義。這種沒有實在意義而有語法意義的詞稱為語法意義的詞。

詞分為詞彙意義和語法意義是一般語言的共同現象，而哪些詞屬於詞彙意義哪些詞屬於語法意義是每種語言各有自己的特點，彼此的情況不一定是相同的。以漢語來說，名詞、動詞、形容詞、數詞、量詞和代詞都具有詞彙意義，這六種詞現在通稱為實詞。這類詞占語言詞彙里的絕大多數，也是我們詞彙學習的主要對象。至於語法意義的詞包括虛詞、助詞和嘆詞三個大類，虛詞又包括介詞、副詞和連詞三類，助詞又可細分為結構助詞、時態助詞和語氣助詞等三類。

它們共同的特點是都沒有實在的意義只有語法的作用。

我們說實詞具有詞彙意義是和那些沒有實在意義僅有語法作用的詞來說的，這個說法並不排斥實詞的語法作用，換句話說，具有詞彙意義的詞同時也具有語法意義。比如名詞，除了它有實在的意義可以肯定它屬於詞彙意義以外，它在語言的使用上經常作主語或賓語，這就是它的語法作用，也就是說它同時具有語法意義。動詞、形容詞和其他實詞也是一樣，動詞經常作謂語，形容詞經常作定語，這就是它們的語法作用，也就是它們的語法意義。可是我們不能倒過來說屬於語法意義的詞也具有詞彙意義，這樣說法是不對的。因為事實上虛詞和助詞都並不表示具體的事物，沒有實在的意義。嘆詞比較特殊些，它表示人們的情緒，可是它究竟和一般具有詞彙意義的實詞不同。所以我們說屬於語法意義的詞並不同時具有詞彙意義。

三、詞和概念

我們說詞彙意義的詞具有實在的意義，它們代表客觀的事物，這樣就產生了詞和概念的關係問題。沒有疑問，詞和概念的關係很密切，然而概念和詞不是同一的東西。我們把這個問題搞清楚對於詞彙學習來說是有必要的。

首先要了解，語言和思維是密切聯繫着的兩種不同的社會現象。語言是交際工具，人們用詞所組成的語言進行思維，並用語言的形式達到交際的目的。離開了詞和詞所組成的語言，思維活動無法進行；而沒有思維，語言也失卻它自身的意義和作用了。

“思維反映自然界和社會的規律，而語言則表達關於這些規律的思想，記載這種思想，使這種思想成為他人可了解的東西。”（注①）人們對客觀事物的反映用詞來概括起來。比如我們看到一頭牛，我們選取它主要的本質的特徵，經過了抽象概念而成為一種代表“牛”的概念，這個大的概念適用於所有的“牛”，無論是黃牛、水牛、大牛、小牛、公牛、母牛，同時又區別於一切不是“牛”的動物，如馬、羊、豬、

（注①）見馬、恩、列、斯論語言和思維的關係。

狗之類都排斥在“牛”的概念之外。而“牛”这个由抽象概念而成的概念不是一个空洞的东西，它用“牛”这个字的語音和形体固定下来。这样說起来，詞是概括地反映事物的主要的、本質的特征的东西，概念是它所包括的对象、現象的一切本質屬性的總和，詞和概念是一致的。詞是概念的名称，概念是詞的內容。

尽管語言和思維的關係很密切，尽管詞和概念有一定的一致性，可是我們不能把語言和思維混同起来，不能把詞和概念誤解为同一的东西。客觀事物反映到人們的頭腦里，会有相同的概念，可是不一定会有而且事实上也沒有各族語言相同的詞，詞这个社会現象是由特定的社会和它的历史来决定的，以不同的部族或民族來說，不同的社会对于同一个反映客觀事物的概念會發生各种不同的詞，比如“牛”这一个動物所反映的概念尽管我們跟別的民族都大体相同，而表示这个概念的名称，那么我們称为“牛”，而俄語、法語、英語和其他語言都盡可以有他們自己的名称，也就是說各族語言會有自己的詞。因为作为概念的名称的詞并不决定于它所标志的事物的本質，詞和概念沒有必然的联系，否則，漢語、俄語、法語、英語……这些各种不同的語言的存在將成为难以理解的事情。事实上，各族人民在自己的社会共同体里面都在勞動中产生語言，作为交际的工具，各有自己的特點。这种特點是社会成員所賦予的，是約定俗成的，是历史的产物，不是受思維活動所支配的。所以“人对于外界事物的概念都有自己的口头用語，沒有这些口头用語，这些概念就不能存在；但列宁主义的反映論沒有把概念和表達概念的詞等量齐观。概念是人周圍现实界事物之本質的反映，所以概念必然与这些事物相联系；而事物的口头標記則不是由这些事物的本質和特性来决定的，所以它对事物來講是假定的標記。因而馬克思写道：“物的名称，是和物的性質全然沒有關係的。我虽知此人名哲科布，但依然不知道他是怎样的人。同样，在鎊台婁尔、佛郎、杜加这种貨幣名称上，其实沒有价值關係的一點痕迹。”（注①）可見“牛”“馬”……种种詞的产生都不是受概

（注①）見羅斯特則可夫：馬恩列斯論語言與思維的關係“學習譯叢”

1952年8月。

念所支配的。

詞代表概念而兩者之間沒有直接的和必然的聯繫是可以理解的。但是應該注意，我們說它們之間沒有直接的和必然的聯繫，並不等於說一種語言的詞是隨便亂造的、毫無規律的。詞的產生不受概念所支配是一回事，而它自己的產生和發展具有特定的規律又是另一回事。把詞和概念混同起來是不對的，把詞和概念完全隔離認為絲毫沒有關係也是不對的。任何語言的詞都和概念沒有本質的和內在的聯繫，這是一方面；而任何民族都可以按照自己的意圖和語言規律來創造新詞，這又是另一方面。比如“鷄”“鴨”“鵝”……這些鳥類，當它們被人類畜養而逐漸成為家禽的過程當中，人們自然會對它們經過抽象概括而產生了概念，同時也就產生了每一個特定的名稱，產生了標志着每一種特定事物的詞。同是一個客觀事物，我們這樣稱呼，別的語言又是別一種稱呼，這說明了詞不受概念的支配，可是在我們自己漢語內部，為什麼用“㇇”這個詞來代表“鷄”，為什麼用“㇈”這個詞來代表“鴨”，這在語言的發生和發展當中也不是完全盲目任意的。所謂約定俗成的意思就是人們在造詞和用詞的時候，把合適的詞流通起來，沿用下來。比如“電燈”這個詞概括了這種照明用具的主要特征，“三輪車”這個詞概括這種交通工具的某些特征，於是成為通行的詞，而這種詞的產生不能說同概念沒有絲毫的聯繫，它不是受概念所支配而是受漢語的語言規律所支配的。

當然，一個詞的產生有時可以找出某種可理解的道理，但不是說所有的詞都有道理可講的。主要的是當一個詞為社會成員所共同使用以後，它就反過來對概念起了一定的作用，和概念發生聯繫，獲得了固定的意義，詞就成為概念的表達形式，成為概念的物質外殼。歸結起來說，詞和概念具有密切的聯繫，但又不是同一的東西。

第二節 詞彙和基本詞彙

一、詞和詞彙

我們在第一節里講字和詞的區別的時候，已經指出詞是造句的

最小單位，無論是有實在意義的詞或者只有語法作用的詞，就句子結構的分析來說都不能再作更小的分析。這個說法主要的是對詞和字作比較來看。詞彙學習以詞為起點，通過許多各別的詞的具體情況來掌握全部詞的內在規律，當然也是必要的。但是更重要的，詞彙學習並不等於全部詞的逐個逐個的學習，如果是那樣，那麼，詞彙的學習就無異於詞典的學習了。詞典的學習平常只意味着查檢和參考，幫助我們解決詞的語音、意義和用法的個別問題，它不可能解決全部詞的結構和意義的規律問題。因此，詞彙學習儘管以個別的詞為起點，通過具體的詞來說明規律，可是主要的是以全部的詞為對象。詞和詞彙是兩個不同的概念，我們在語文教學和語言科學的研究上，是應該把這兩個不同的概念區別開來的。

斯大林在“馬克思主義與語言學問題”一文中說：“語言中所有的詞構成所謂語言的詞彙”。很顯然，“詞”是指語言里一個個具體的詞來說明，“詞彙”是指語言里所有的詞而說的。詞是詞彙當中的個體，詞彙是詞的總體。分明是兩種不同的東西，混淆起來是會發生錯誤的。語言是全民性的，我們平常說到詞彙首先是指一種語言里面所有的詞的總匯，所以有漢語詞彙、俄語詞彙和英語詞彙……這一類說法，現在我們所學習的詞彙是漢語詞彙就是這種意思。可是詞彙這個名稱還可以用在別的機會，比如古漢語詞彙或現代漢語詞彙，這是就時代的不同來劃分的；又如兒童詞彙是指兒童所掌握的全部的詞，科學詞彙是指科學所應用的全部的詞。還有“某人的詞彙很豐富”的說法，當然不是說某人自己會有單獨一套什麼詞彙，而是指某人所蓄積運用的詞數量很多範圍很廣的意思。

二、學習詞彙的重要性

斯大林在“馬克思主義和語言學問題”一文中指出了詞彙是“構成語言的建築材料”，正如象建築工程上沒有材料造不成房屋，同樣，如果“沒有詞彙，任何語言都是不可想象的”。詞彙的重要性是很顯然的。斯大林又指出“詞彙反映着語言發展的狀態，詞彙越豐富越紛繁，那末語言也就越豐富、越發展”。這使我們進一步体会到詞彙的

豐富与否直接标志着語言的是否發展。造房子需要各色各样的材料,使用語言也需要各色各样的詞,我們應該怎样掌握豐富的詞彙和正确使用豐富的詞彙,就思想的表達來說具有极其重大的意义。高尔基在論文学中認為“在文学創作領域內,語言上——詞彙的——貧乏,永远是修养不高的標記,并且總是和思想上的貧乏分不開的——現在是明白這一點的時候了!”一种語言詞彙的豐富程度是历史上長期累积的結果,并且还時刻处在不断的变化之中,要掌握豐富的詞彙,不仅要追溯到遙遠的古代,而且要密切注意到当前的变化和今后發展的趨向,經過不断的努力學習才可以使自己所掌握的詞彙豐富起来。斯大林在同一論文里說:“語言,主要是它的詞彙,是处在差不多不断改变的状态中。工業和農業的不斷發展,商業和運輸業的不斷發展,技术和科学的不斷發展,就要求語言用工作需要的新的詞和新的語来充实它的詞彙。”汉语历史悠久,詞彙異常豐富,新中国建立以后,由于經濟政治科学文化和工農業各方面都起了巨大的变化,产生了大量的新詞,而新詞的产生都有一定的規律可循,我們應該很好地來學習詞彙,重視詞彙的重要性。

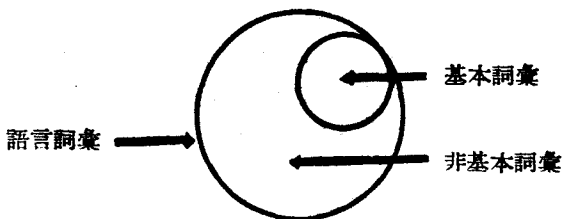
忽略了詞彙的重要性固然是不对的,可是也应该指出,过分夸大了詞彙的重要性也是不恰当的。詞彙本身究竟还是語言的材料而不就是語言,好象一些零碎的磚瓦木石还不能算是一座房子一样。要想使詞彙在思想表達上起积极的作用,成为交际的工具,那就必須按照一定的規則組織起来,換句話說必須受語法的支配。正如斯大林說:“但是詞彙本身还不成为語言。它只是構成語言的建筑材料。正好象在建築業中的建筑材料并不就是房屋,虽然沒有建筑材料是不可能建造房屋的。同样,語言的詞彙也不就是語言,虽然沒有詞彙任何語言都是不可想象的。但是当語言的詞彙接受了文法的支配的時候,就会有极大的意义。文法規定詞的变化規則及用詞造句的規則,这样就使語言具有一种有条理的可理解的性質。”(注①)因此,

(注①)斯大林:馬克思主义与語言学問題。人民出版社,1955年北京版

詞彙和語法具有密切的關係，詞彙學習要和語法學習聯繫起來。現代漢語這門功課包括了語音、文字、詞彙和語法修辭，就已經說明了這個道理，當然，每一部分都有自己特定的對象和範圍，可是從總的要求說起來，它們之間是既有區分而又彼此聯繫着的。尤其是詞彙對於語法的影響是比較直接的，不少的事實都證明了，一些“用詞不當”的毛病，既是語法問題同時也是詞彙問題，因此，學習詞彙對於語言表達是有積極意義的。

三、基本詞彙——構成新詞的基礎

詞彙是語言當中一種有系統的整体，是一種語言所有的詞的總稱。語言詞彙的內部並不是同屬於一種性質的，一種屬於基本詞彙，一種屬於非基本詞彙。簡單地說，基本詞彙是詞彙當中的基本部分，它數量比較少，可是比較重要，它是構成新詞的基礎，是語言的詞彙里面基本的東西。詞彙和基本詞彙的關係可用下面的圖形來表示：



基本詞彙這個問題是在1950年由斯大林首先提出來並且科學地加以論證，給語言學尤其是詞彙學的研究開辟了正確而廣闊的道路。斯大林說：“語言中所有的詞構成所謂語言的詞彙。語言的詞彙中的主要東西就是基本詞彙，其中包括所有的根詞，成為基本詞彙的核心。基本詞彙是比語言的詞彙窄小得多的，可是它的生命卻長久得多，它在千百年的長時期中生存着並給語言構成新詞的基礎。”自從有了這個關於基本詞彙的科學論證，這才闡明了詞彙的實質，分清詞彙和語言的關係，把語言學的研究放在真正的科學基礎之上。就詞彙學習來說，這是值得我們特別注意的一個重要問題。

從斯大林的論證里我們看到有兩個主要的論點，一是語言的詞

彙中的主要的东西就是基本詞彙；二是基本詞彙包括所有的根詞，成为基本詞彙的核心。

所謂“根詞”是“指最單純最原始最基本的字，尤其是名詞和動詞的字根，乃是創造複詞和新詞的原料。”（注①）这里所說的……最基本的字实际就是最基本的詞，它是基本詞彙的核心，所以称为“根詞”，是詞彙里面的基本詞彙当中的最基本的詞。很显然，根詞是基本詞彙中的一部分，只是說是核心，而不相当于基本詞彙的全部。这对于現代漢語詞彙的學習具有很大的意义。比如山、石、电、火……这些詞属于基本詞彙，同時又是根詞，是基本詞彙的核心；但是我們不能这样来推論，說这些可以独立使用或者曾經独立使用的汉字就等于基本詞彙的全部，或者倒过來說漢語基本詞彙只限于單音节的汉字，那都是不正确的。因为这一種看法，首先是不了解基本詞彙的核心即所謂根詞問題，其次也不了解基本詞彙并不含有“原始”詞彙的意思，同時也忽視了現代漢語的詞彙以双音詞占优势的事实，这是同現代漢語的实际情况不相符合的。

所謂詞彙中主要的东西是指基本詞彙的生命長久作为構成新詞的基础而說的。为什么說基本詞彙的生命長久而又作为構成新詞的基础呢？这可以从下列几个方面来考察：

第一、基本詞彙具有巨大的穩固性

基本詞彙是所有社会成員在千百年的長時期中沿用下来穩固起来的。因为被所有社会成員所使用，它就具有全民性，這一點不同于任何方言，所以能够沿用得很久，具有巨大的穩固性。其次是基本詞彙所代表的事物具有相对的不变性，如河、山、水、火、雷、电、牛、馬……种种，單从常識来看可以說自古以来很少变化，那么，作为代表这些概念的詞自然也有巨大的穩固性而很少变化了。其他的基本詞彙也可以用同样的理由來說明它的穩固性，后面会有分類的例子，这

（注①）斯大林：“馬克思主义与語言学問題”。人民出版社，1955年版 59

頁簡要注解之(14)。

里不必列举。斯大林說：“历史表明，語言有巨大的穩固性和对強迫同化的极大的抵抗性。……語言的穩固性是由于它的文法構造和基本詞彙的穩固性所造成的。”接着斯大林还举出一个生动的例子来说明。他說：“土耳其的同化主义者，曾在几百年中努力伤害、破坏和消灭巴尔干各族人民的語言。在这个時期中，巴尔干各族人民語言的詞彙發生了重大的变化，接受了不少土耳其的詞和語，有过‘匯合’也有过‘分离’，可是巴尔干各族人民的語言还是坚持下来和活下来了。为什么呢？因为这些語言的文法構造和基本詞彙在基本上都保存下来了。”(注①)由此可見，基本詞彙的穩固性对于語言的存在和發展起了多么大的作用。另外，斯大林在談到語言不同于上層建筑的時候也說到：“从普希金逝世以来，已經有一百多年了。在这个時期中，在俄国曾消灭了封建制度、資本主义制度，并产生了第三个制度——社会主义制度。这就是說，已經消灭了兩個基础及其上層建筑，并产生了新的社会主义基础及其新的上層建筑，然而，如果拿俄罗斯語言来看，那末它在这个長時期中，並沒有遭到什么破坏，并且現代俄罗斯語言按照它的結構來說，是与普希金的語言很少差別的。”(注②)为什么是这样的呢？因为“普希金的語言結構和它的文法構造及基本詞彙，几乎完全保存下来了，成为現代俄罗斯語言的基础”(注③)的緣故。

因此，“这也是很可理解的。既然基本詞彙能在許多历史時期中很好地使用着，那就沒有任何必要去消灭它。更不要說，把千百年积累起来的基本詞彙消灭掉了，又不可能在很短時間內創造新的基本詞彙，那就会使語言癱瘓，使人們完全喪失相互交际的可能。”(注④)这样就很清楚，巨大的穩固性是基本詞彙的重要特征之一。

但是，我們决不能誤會，如果以为具有巨大的穩固性就把基本詞彙說成是永恆不变的，那就錯誤了。任何事物都有变化，基本詞彙也

(注①) 同上引斯大林著作中譯本 24 頁。

(注②) 同上引文第 6 頁。

(注③) 同上引文第 6 頁。

(注④) 同上引文第 23 頁。

不例外。我們只說它“穩固”，而不是說它“凝固”，如果是“凝固”，那就意味着僵化了，又怎么能說明“語言是許多時代的產物，在這許多時代中，它形成起來，豐富起來，發展起來，精煉起來”呢？（注①）而且事實上，遠在奴隸時代以前的遠古時期，“語言是不複雜的，基本詞彙是很貧乏的”（注②），後來隨着社會的發展而發展，基本詞彙也逐漸增多起來了。基本詞彙不是一次形成，也不是一成不變的。我們說它具有巨大的穩固性，主要是指它在悠久的歷史過程中，變化得很慢，變化得很少，作為一種語言的本質的特點而始終屹立着。同時也不能誤會把具有一定的穩定性的詞都歸到基本詞彙里去，那也是不對的。

第二、基本詞彙具有強大的能產性

語言的詞彙里面，非基本詞彙也有一些有構詞的能力，而作為一個特征來說，那麼基本詞彙具有強大的能產性，成為構造新詞的基礎，使它和非基本詞彙區別開來。主要的這是由於基本詞彙代表着我們生產勞動和日常生活的一切關係非常密切的東西，由於認識的不斷加深與擴大，從一個事物的表象到本質，從形態到性能，從具體到抽象，逐步逐步地然而又很自然地在基本詞彙的基礎上不斷地產生新詞，提高了語言的功用，滿足了生活的需要。比如“電”這個基本詞在開始只不過是指一種自然現象的閃電，後來認識加深擴大了，於是就有陰電、陽電、電磁、電氣這些新詞。一旦揭露了它的本質，掌握了它的性能，利用它來為人類服務，於是又有電報、電話、電車、電梯、電影、電視、電爐、電扇、電燙、電療、電池、電筒、有線電、無線電……許多新詞。再後來又在這些詞的基礎上產生了電燈泡、電報紙、電話機、電桿線、電影院……種種新詞。隨着認識的加深與擴大，隨着科學的進步與發展，語言的詞彙就在基本詞彙的基礎上，孳乳紛繁，不斷地而且愈來愈大量地產生出來，豐富起來。

（注①）同上引文第5頁。

（注②）同上引文第24頁。

基本詞彙的能產性是和它的穩固性分不開的。穩固性說明了基本詞彙被人們的廣泛使用和長久流傳，因此它就能夠作為產生新詞的基礎。同時新詞的產生又和人們認識的發展和科學文化的進步密切相聯繫。而反過來說，以基本詞彙為基礎不斷地產生新詞，這也不僅是充實了詞彙、豐富了語言，同時它也對認識和科學文化起了積極的作用，具有豐富詞彙的發達的語言，自然是更有力地促使認識的再深入再擴大，促使科學文化的高度發展。這里面有相因相倚的辯證關係。我們對於基本詞彙的能產性不能只局限在它產生新詞的能力的本身，應該看到它對於語言、對於認識、對於科學文化的巨大意義。我們學習詞彙如果僅僅是背誦幾條規則，記取一些例子，那是和學習的目的與要求相違背的。

四、基本詞彙的幾種類型

基本詞彙按照它們所代表事物的性質可以分成幾種類型：

第一類是有關自然現象和人體機能與活動的基本詞。比如：

(1) 天體氣象的名稱：

日、月、星、雲、風、雨、雷、電……

(2) 時空概念的名稱：

宇、宙、古、今、上、下、左、右……

(3) 數目計算的名稱：

一、十、千、萬、加、減、乘、除……

(4) 事物性狀的名稱：

紅、綠、冷、熱、大、小、方、圓……

(5) 無機體的名稱：

金、玉、銅、鐵、山、河、沙、石……

(6) 生物的名稱：

魚、羊、雞、狗、螳螂、草、木……

(7) 人體各部分名稱：

頭、腦、心、肺、手、腳、胸、背……

(8) 身心活動的名稱：